ML-350EN&SPZ (02)



Smarter Gas Leak Safety

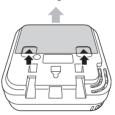
# Guía de Inicio Rápido

Modelo DD620NV y DD623NCV

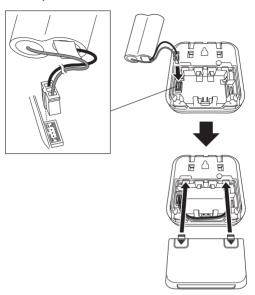
### Instalación de Baterías

Para instalar las baterías incluidas:

- Abra la tapa del compartimiento de las baterías en la parte posterior de la alarma de gas. Esta cubierta se desliza para retirarla. Para abrirla, coloque ambos pulgares en las flechas acanaladas de la parte posterior de la tapa de las baterías, donde encajan los ganchos de la tapa.
- Empuje hacia abajo las flechas ranuradas con los pulgares y deslice la tapa hacia fuera. Es necesario usar algo de fuerza.



 Conecte las baterías insertando el enchufe de arnés de las baterías en la alarma de gas como se muestra en el diagrama siguiente. NO retire el envoltorio de plástico de las baterías.



• El enchufe de las baterías tiene una muesca grande que apunta hacia la izquierda, en dirección contraria a la Alarma de Gas cuando se instala correctamente. Solo hay una forma correcta de instalar el enchufe. Una pequeña parte del enchufe quedará expuesta cuando se conecte correctamente. Cierre la tapa del compartimiento de las baterías en la parte posterior de la Alarma de Gas.

Para reemplazar las baterías, consulte la sección "Eliminación de la Alarma de Gas" para obtener instrucciones sobre cómo desechar las baterías viejas.

#### Pruebe Tu Alarma

Pruebe la alarma presionando el botón de Prueba antes de instalar y después de instalar.

Consulte la sección "Prueba de las Funciones de Alarma de Gas" en el manual del usuario para obtener instrucciones completas.

### Instalación de Alarma de Gas

La alarma de gas puede instalarse en la pared o en una tubería en una ubicación que cumpla los criterios indicados en la sección "Selección de la ubicación de la Alarma de Gas".

#### INSTALACIÓN DE LA ALARMA DE GAS EN UNA PARED:

- Herramientas que necesitará: taladro con una broca de 3/16" o 5 mm, destornillador de cabeza Phillips.
- (2) Herramientas suministradas: en la caja, se incluyen un anclaje de plástico y un tornillo.
- (3) Elija una ubicación en la pared a dentro de 0.3 metros (12 pulgadas) del techo. Haga una marca en la pared donde hará el orificio para la instalación.
- (4) Use una broca de 5 mm (3/16") para perforar el orificio de instalación e inserte el anclaje de plástico incluido.
- (5) Apriete el tornillo en el anclaje hasta que la cabeza del tornillo esté a unos 5 mm (3/16") de la pared, y deje espacio suficiente para que el tornillo se introduzca en el orificio de la parte posterior de la alarma de gas, tal como se muestra a continuación.
- (6) Cuelgue la alarma de gas en el tornillo.

  (7) Tornillo.
- (7) Pruebe la alarma de gas pulsando el botón de prueba. Consulte la sección "Comprobación de las Funciones de la Alarma de Gas" de este manual para obtener más información.



### Información de Contacto

DeNova Detect 650 Warrenville Rd, Suite 101 Lisle, Illinois 60532 EE.UU. Teléfono: 847.749.3064 support@denovadetect.com denovadetect.com

SÍGUENOS @denovadetect



denovadetect.com

# DeNova Detect®

Smarter Gas Leak Safety

# Alarma de gas natural y monóxido de carbono 2 en 1 Modelo DD623NCV

Revised: 19-Dec-2024

# Manual del usuario

Gracias por adquirir esta Alarma de gas natural y monóxido de carbono 2 en 1 DeNova Detect. Lea detenidamente y comprenda el contenido de este manual del susario antes de utilizar esta alarma de gas y consérvelo para futuras consultas. Cuando se detecta gas natural (metano) o monóxido de carbono, se activan las advertencias de la alarma. La alarma consiste en una luz LED roja intermitente, el sonido de una alarma de advertencia y un mensaje grabado.

# PELIGRO: ASFIXIA Y EXPLOSIÓN LA ALARMA DE FUGA DE GAS NATURAL INDICA UNA SITUACIÓN DE EMERGENCIA Y UN RIESGO DE EXPLOSIÓN

- Salga del edificio de inmediato, y abra puertas y ventanas al salir.
   Lleve con usted a las demás personas. Si está en el exterior al escuchar la alarma, abandone la zona de inmediato.
- · Evite crear cualquier chispa.
- Busque un teléfono ALEJADO DE LA ZONA y llame inmediatamente al 911 o a una empresa de gas.
- No vuelva a entrar en el área hasta que se encuentre la fuente de la fuga y se corrija.

Siga las instrucciones de los empleados de la empresa de servicios públicos o de los equipos emergencia en el lugar.

### **↑** PELIGRO: ELECTROCUCIÓN

- No exponga esta alarma de gas a agua ni a otros líquidos al sumergirla, rociarla, etc.
- No desarme esta alarma ni intente retirar la tapa frontal.

## **↑** PELIGRO: INCENDIO Y EXPLOSIÓN

La eliminación inadecuada de la alarma de gas puede provocar un incendio o una explosión.

### **⚠ PELIGRO: CONDICIONES PELIGROSAS**

Siga todas las instrucciones. De lo contrario, podría producirse una fuga de gas natural o monóxido de carbono inadvertida u otras condiciones peligrosas que podrían causar lesiones graves o la muerte.

## ⚠ PELIGRO: LESIONES AUDITIVASE

No coloque el oído directamente sobre la alarma de gas ni muy cerca de ella. La alarma sonora puede dañar la audición.

# **ADVERTENCIA**

- No utilice esta alarma de gas como dispositivo de prueba a corto plazo.
- No bloquee, cubra, obstruya ni pinte la alarma de gas, ya que solo puede detectar el gas natural y el monóxido de carbono que llega a ella.
- Esta alarma de gas llegará al final de su vida útil aproximadamente 10 años después de la fecha de instalación. Reemplácelo después de que se active la señal de fin de vida útil.
   Pruebe el producto periódicamente. Las baterías de la alarma deben
- estar correctamente conectadas en todo momento.

  No modifique, desarme, sumerja, golpee, aplaste ni exponga la alarma de gas a altos niveles de compuestos orgánicos volátiles. Esto puede hacer que la alarma de gas no funcione correctamente.
- Comuníquese con DeNova Detect para obtener baterías de repuesto. Las baterías comercialmente disponibles no funcionarán.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- Para usar solo en interiores.

# N PRECAUCIÓN

Esta alarma de gas solo indica la presencia de gas de monóxido de carbono en el sensor. El gas de monóxido de carbono puede estar presente en otras áreas.



- Esta alarma de gas solo detecta gas natural y monóxido de carbono.
   No detecta fuego, calor, humo, llamas, propano ni ningún otro gas.
- Esta alarma de gas no sustituye la instalación, el uso y el mantenimiento adecuados de las fuentes de gas natural y monóxido de carbono. Esta alarma de gas no impide que se produzcan fugas de gas natural o monóxido de carbono, ni puede solucionar problemas existentes de este tipo.

# Descripción General y Uso Previsto

### ⚠ PELIGRO

Si percibe olor a gas natural, evacúe el área de inmediato y llame al 911 o a la empresa de gas. No espere hasta que suene la alarma.

# **⚠ ADVERTENCIA**

- Esta alarma de gas está diseñada para actuar como un monitor continuo del gas natural y monóxido de carbono que llega a los sensores. No debe utilizarse como dispositivo de prueba a corto plazo para comprobar una sola vez la presencia de gas natural o monóxido de carbono.
- Esta alarma de gas natural y monóxido de carbono está diseñada para su uso residencial y no es adecuada para su uso en lugares peligrosos según se define en el Código Eléctrico Nacional (NEC, National Electrical Code).
- Esta alarma de gas está diseñada para su uso en espacios interiores comunes de viviendas familiares. No está diseñada para medir los niveles de monóxido de carbono de conformidad con las normas comerciales o industriales de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, Occupational Safety and Health Administration). Las personas con problemas de salud que puedan hacerlas más sensibles al monóxido de carbono pueden considerar el uso de dispositivos de advertencia que emitan señales audibles y visuales para concentraciones de monóxido de carbono inferiores a 30 ppm. Para obtener información adicional sobre el monóxido de carbono y sus problemas de salud, póngase en contacto con su médico.

Esta alarma de gas detecta gas natural y monóxido de carbono. El gas natural es un combustible fósil compuesto principalmente por metano. Comúnmente se utiliza para cocinar, la calefacción del hogar y el calentamiento del agua. Por lo general el gas natural es suministrado a través de una línea de servicio principal conectada a su casa. Es un compuesto químico altamente inflamable. Aunque ocurre raramente, a veces puede ocurrir una fuga de gas natural dentro de la casa. Esto puede ser peligroso, porque aumenta el riesgo de explosión e incendio.

El gas natural suele ser inodoro e incoloro, a menos que el proveedor lo trate con un producto químico para darle olor. Puede que las personas con sentido del olfato disminuido no sean capaces de detectar el gas natural tratado. Si no está seguro de qué gas usa su casa, comuniquese con su empresa de servicios. Cuando esta alarma de gas detecta gas natural en una concentración igual o superior al

Cuando esta alarma de gás detecta gas natural en una concentración igual o superior al 10% del límite inferior de explosividad (LIE) para metano, emite 2 pitidos largos y anuncia "Danger - gas leak explosion risk – evacuate, then call 911" seguido de otros 2 pitidos largos y anuncia "Peligro. Riesgo de explosión por fuga de gas. Evacuar, luego llamar al 911".

y anotical religio. Neego de splication por loga de gas. L'actaca i nocol interior a l'accionant de la l'economia de la carbono es un gas invisible, inodore e insipido que se produce cando los combustibles fosiles no se queman por completo o se exponen al calor (normalmente al fuego). Los aparatos eléctricos no suelen producir monóxido de carbono. Estos combustibles incluyen los siguientes: madera, carbón, carbón vegetal, petróleo, gas natural, gasolina, queroseno y propano. Los aparatos eléctricos comunes suelen ser fuentes de monóxido de carbono. Si no se les da el mantenimiento adecuado, están mal ventilados o funcionan mal, los niveles de monóxido de carbono pueden aumentar rápidamente. El monóxido de carbono es un peligro real ahora que las casas son más eficientes en el consumo de energía. Las casas "herméticas" con mayor aislamiento, ventanas selladas y otras medidas de protección contra la intemperie pueden "atrapar" el monóxido de carbono en su interior.

Los siguientes síntomas de ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO deben comentarse con TODOS los miembros del hogar.

Exposición leve: ligero dolor de cabeza, náuseas, vómitos, fatiga (síntomas parecidos a la gripe).

Exposición media: fuerte dolor de cabeza punzante, somnolencia, confusión, ritmo cardíaco acelerado.

Exposición extrema: convulsiones, inconsciencia, insuficiencia cardíaca y pulmonar. daño cerebral muerte Muchos casos de ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO indican que, aunque las víctimas son conscientes de que no se encuentran bien, están tan desorientadas que no pueden salir del edificio o pedir avuda para salvarse. Los niños

pequeños y los animales domésticos suelen ser los primeros afectados. El monóxido de carbono es un gas inodoro e invisible. lo que a menudo dificulta la localización de la fuente de monóxido de carbono después de la activación de la alarma. Estos son algunos de los factores que pueden dificultar la localización de las fuentes de monóxido de carbono:

La casa se ha ventilado bien antes de la llegada del investigador.

El problema se debe a una deflagración.

El problema transitorio de monóxido de carbono se debe a circunstancias

Dado que el monóxido de carbono puede disiparse antes de que llegue un investigador, puede ser difícil localizar la fuente de monóxido de carbono. New Cosmos USA, Inc. no está obligado a pagar ninguna investigación de monóxido de carbono ni servicio técnico.

Las siguientes condiciones pueden dar lugar a situaciones transitorias de monóxido de carbono:

 Derrame excesivo o ventilación inversa de los aparatos de combustión a causa de condiciones ambientales exteriores, tales como dirección o velocidad del viento. incluidas ráfagas de viento fuertes, existencia de aire pesado en los conductos de ventilación (aire frío o húmedo con periodos prolongados entre ciclos)

Presión negativa derivada del uso de extractores

 Funcionamiento simultáneo de diversos aparatos de combustión que compiten por el aire interno limitado

 Conexiones de tuberías de ventilación que, a causa de la vibración, se sueltan de secadoras de ropa, hornos o calentadores de aqua

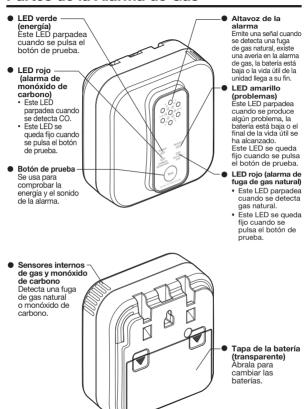
· Obstrucciones o diseños no convencionales de tuberías de ventilación que pueden agravar las situaciones anteriores Funcionamiento prolongado de aparatos de combustión sin ventilación (cocina,

horno, chimenea, etc.)

 Inversiones de temperatura que pueden atrapar los gases de escape cerca del suelo Vehículo al ralentí en un garaje abjerto o cerrado, o cerca de una vivienda

Para estar seguro, conozca las posibles fuentes de monóxido de carbono presentes en su hogar. Mantenga los aparatos de combustión y sus chimeneas v ventilaciones en buen estado de funcionamiento. Conozca los síntomas tempranos de la exposición y, si sospecha que se ha envenenado con monóxido de carbono, salga a respirar aire fresco y solicite ayuda de emergencia. Su primera línea de defensa es una inspección anual y un mantenimiento periódico de sus aparatos eléctricos. Póngase en contacto con un contratista autorizado o llame a la empresa local de gas para obtener avuda.

# Partes de la Alarma de Gas



### Instalación de la Alarma de Gas 2 en 1

# Selección de la ubicación de la alarma de gas ADVERTENCIA

- La instalación en un lugar inadecuado puede afectar los componentes electrónicos delicados de la alarma de gas.
- La colocación del detector de gas en una ubicación incorrecta puede impedir la detección de gas natural y monóxido de carbono.
- La colocación en una ubicación incorrecta puede impedir que escuche la alarma. Instálelo en un lugar donde pueda escuchar el tono de la alarma en todas las áreas dormitorio.
- Coloque la alarma de gas fuera del alcance de los niños. En ninguna circunstancia se debe permitir que los niños manipulen esta unidad.
- Se han suministrado dos etiquetas adhesivas de advertencia que contienen información importante sobre qué hacer en caso de que se produzca una alarma de monóxido de carbono. Añada el número de teléfono de su proveedor de servicios de emergencia en el espacio provisto. Coloque una etiqueta junto a la alarma de gas después de instalarla y otra cerca de una fuente de aire fresco, como una puerta o una ventana.

Las alarmas de gas deben instalarse en todas las habitaciones donde pueda producirse una fuga de gas natural o monóxido de carbono o donde haya un artefacto de gas. Algunos ejemplos son la cocina (fugas de gas natural o monóxido de carbono de hornos y cocinas de gas), la lavandería (fugas de gas natural o monóxido de carbono de una secadora de ropa de gas) y el área de la caldera (fugas de gas natural o monóxido de carbono de los quemadores de la caldera). Es posible que las fugas de gas desplacen por las tuberías, por lo que se debe considerar la colocación de alarmas de gas en varias habitaciones. Considere la posibilidad de colocar una alarma de gas en cada dormitorio en el que el ocupante cierre la puerta para dormir.

Aunque es importante instalar alarmas de gas en las habitaciones donde haya artefactos de gas, se recomienda colocarlas a una distancia mínima de 0.9 metros (3 pies) y máxima de 3 metros (10 pies). Las recomendaciones de colocación tienen por objeto mantener las alarmas de gas a una distancia razonable de una fuente de gas, y reducir de este modo las activaciones "indeseadas" que pueden producirse si una alarma de gas se coloca directamente iunto a una fuente de gas.

Evite colocar la alarma de gas cerca de un aparato de cocina o una campana extractora. Si debe hacerlo, instálela a una distancia mínima de 1.5 metros (5 pies) del aparato de cocina o de la campana extractora, ya que los vapores o la grasa de la cocina pueden contaminar la alarma de gas.

En cuanto a las alarmas de monóxido de carbono, la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, National Fire Protection Association) recomienda colocar una alarma de monóxido de carbono en el centro, fuera de cada dormitorio y en las cercanías de los dormitorios. Para conseguir una mayor protección, instale alarmas de monóxido de carbono adicionales en cada dormitorio y en cada planta de la casa.

### La Alarma de Gas debe instalarse respetando las siguientes condiciones:

- Dentro de 0.3 metros (12 pulgadas) del techo;
- Por lo menos a 1.5 metros (5 pies) del aparato de cocina o la campana extractora;
   A una distancia mínima de 0.9 metros (3 pies) y máxima de 3 metros (10 pies) de
- A una distancia mínima de 0.9 metros (3 pies) y máxima de 3 metros (10 pies) de los aparatos de gas.
   O Cuando el espacio existente no permite que la instalación de la Alarma de
  - Gas sea a una distancia mínima de 0.9 metros (3 pies) de un aparato de gas, la Alarma de Gas se puede instalar a menos de 0.9 metros (3 pies) del aparato de gas, saumiendo que la Alarma de Gas no se vea afectada por el calor o gas de escape.

### La Alarma de Gas NO debe instalarse en los siguientes lugares:

- En la punta de un techo abovedado;
- En una zona donde pueda verse obstaculizado por elementos que cuelguen del techo o cerca de él, como cortinas, telones o ventiladores de techo;
- Directamente encima o cerca de fuentes de agua o humedad, como fregaderos, cocinas, lavavajillas o duchas;
- Cerca de una puerta o ventana;
- Cerca de un ventilador;
- Cerca de un retorno o conducto de climatización;
- $\bullet$  En una zona donde la temperatura descienda por debajo de 0 °C (32 °F) o supere los 50 °C (122 °F);
- En una zona polvorienta o sucia;
- En una zona donde existan disolventes orgánicos o vapores de silicona;
- · En un lugar mojado o muy húmedo, como un cuarto de baño;
- En el exterior.

### Instalación de Baterías

### ⚠ PELIGRO: RIESGO DE DESCARGA

NO retire el envoltorio de plástico de las baterías. De lo contrario, podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.

# **⚠ ADVERTENCIA**

Después de instalar o cambiar las pilas, pruebe siempre la alarma de gas para asegurarse de que funcione.

### **⚠ AVISO**

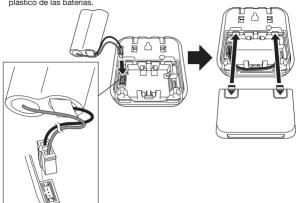
Esta alarma de gas utiliza un tipo de batería que no está disponible en las tiendas minoristas. Comuniquese con DeNova Detect para obtener baterías de repuesto.

Para instalar las baterías incluidas, o reemplazarlas por baterías de repuesto que el fabricante suministró, haga lo siguiente:

- Abra la tapa del compartimiento de las baterías en la parte posterior de la alarma de gas. Esta cubierta se desliza para retirarla. Para abrirla, coloque ambos pulgares en las flechas acanaladas de la parte posterior de la tapa de las baterías, donde encajan los ganchos de la tapa.
- Empuje hacia abajo las flechas ranuradas con los pulgares y deslice la tapa hacia fuera. Es necesario usar algo de fuerza.



 Conecte las baterías insertando el enchufe de amés de las baterías en la alarma de gas como se muestra en el diagrama siguiente. NO retire el envoltorio de plástico de las baterías.



 El enchufe de las baterías tiene una muesca grande que apunta hacia la izquierda, en dirección contraria a la Alarma de Gas cuando se instala correctamente. Solo hay una forma correcta de instalar el enchufe. Una pequeña parte del enchufe quedará expuesta cuando se conecte correctamente. Cierre la tapa del compartimiento de las baterías en la parte posterior de la Alarma de Gas.

Para reemplazar las baterías, consulte la sección "Eliminación del detector de gas" para obtener instrucciones sobre cómo desechar las baterías viejas.

# Instalación de Alarma de Gas

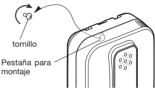
### **AVISO**

Después de instalar la alarma de gas, pruébela siguiendo las instrucciones de este Manual del usuario.

La alarma de gas puede instalarse en la pared o en una tubería en una ubicación que cumpla los criterios indicados en la sección "Selección de la ubicación de la alarma de gas".

#### INSTALACIÓN DE LA ALARMA DE GAS EN UNA PARED:

- (1) Herramientas que necesitará: taladro con una broca de 3/16" o 5 mm, destornillador de cabeza Phillios.
- (2) Herramientas suministradas: en la caja, se incluyen un anclaje de plástico y un tornillo
- (3) Elija una ubicación en la pared a menos de 0.3 metros (12 pulgadas) del techo. Haga una marca en la pared donde hará el orificio para la instalación.
- (4) Use una broca de 5 mm (3/16") para perforar el orificio de instalación e inserte el anclaje de plástico incluido. (5) Apriete el tornillo en el anclaje hasta que la cabeza del tornillo esté a unos 5 mm
- (5) Apriete el tornillo en el anclaje hasta que la cabeza del tornillo esté a unos 5 mm (3/16") de la pared, y deje espacio suficiente para que el tornillo se introduzca en el orificio de la parte posterior de la alarma de gas, tal como se muestra a continuación.
- (6) Cuelgue la alarma de gas en el tornillo.
- (7) Pruebe la alarma de gas pulsando el botón de prueba. Consulte la sección "Comprobación de las funciones de la alarma de gas" de este manual para obtener más información.



#### INSTALACIÓN DE LA ALARMA DE GAS EN UNA TUBERÍA

(1) Pase los sujetacables por los orificios de la parte superior de la alarma de gas. Esta alarma de gas no incluye sujetacables.



(2) Enrolle los sujetacables alrededor de la tubería y átelos.



### Funciones de la Alarma de Gas

Esta alarma de gas está diseñada para activarse y emitir una señal en caso de fuga de gas natural, monóxido de carbono, error de la alarma de gas, batería baja o fin de la vida vidi del detector de gas.

# Activación de la alarma de fuga de gas natural

Una alarma de fuga de gas natural se activa cuando la concentración de gas natural en la zona de la unidad alcanza o supera el 10% del LIE de metano. Cuando se activa, la alarma de gas está diseñada para hacer lo siguiente:



Una alarma suena continuamente durante 4 minutos "Beep Beep Danger – gas leak explosion risk – evacuate, then call 911" seguido de "Bip, bip. Peligro. Riesgo de explosión por fuga de gas. Evacuar, luego llamar al 911" y, luego, se repite cada 1 minuto.

LED rojo (alarma de fuga de gas) Parpadeará una vez cada 2 segundos

Emite 2 pitidos largos y anuncia "Danger – gas leak explosion risk – evacuate, then call 911", seguido de otros 2 pitidos largos y un anuncio de "Peligro. Riesgo de explosión por fuga de gas. Evacuar y luego llamar al 911".

La notificación se repetirá continuamente durante 4 minutos y, luego, cada 1 minuto.

El LED rojo parpadeará una vez cada 2 segundos.

En caso de que la fuga de gas natural se disipe hasta alcanzar una concentración inferior al umbral de la alarma de gas, la notificación de alarma de gas se restablecerá automáticamente. El LED rojo dejará de parpadear y el tono audible se detendrá.

### Cómo responder a la activación de la alarma de fuga de gas natural

# 🔨 PELIGRO: ASFIXIA Y EXPLOSIÓN

Siga atentamente estas instrucciones en caso de que se active la alarma de fuga de gas natural. Nunca pase por alto la alarma de fuga de gas natural.

Cuando esta alarma de gas detecta gas natural en una concentración superior o igual al 10% del LIE para metano, emite 2 pitidos largos y anuncia "Danger - gas leak explosion risk - evacuate, then call 911" seguido de otros 2 pitidos largos y anuncia "Peligro, Riesgo de explosión por fuga de gas, Evacuar, Juego llamar al 911". También parpadeará una luz LED roja en la alarma de gas.

Abandone el edificio inmediatamente y abra las puertas y ventanas al salir. Lleve con usted a las demás personas. Si está en el exterior al escuchar la alarma, abandone la zona inmediatamente.

Cualquier chispa podría causar que el gas natural explote. Tome todas las medidas adecuadas para evitar causar una chispa cerca de la propiedad afectada, incluidas las siguientes:

No desenchufe las baterías de litio.

No encienda fósforos ni fume.

- No encienda ni apague aparatos ni luces.
- No use linternas ni teléfonos.

No arrangue vehículos.

Busque un teléfono alejado de la zona y llame inmediatamente al 911 o a la empresa de gas. Puede informar las fugas de forma anónima.

No regrese al área hasta que se encuentre y corrija la fuente de la fuga. Siga las instrucciones de los empleados de la empresa de servicios públicos o de los equipos emergencia en el lugar.

### PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN

No vuelva a poner en funcionamiento la unidad después de que se active la alarma de fuga de gas natural, a menos que así se lo indique el personal de emergencia.

El proceso de restablecimiento puede provocar una explosión si se lleva a cabo en una zona con altas concentraciones de gas natural.

Los equipos de emergencias o el personal capacitado pueden restablecer la alarma de gas o indicarle que la restablezca una vez que se hava corregido la fuga, para lo cual debe quitar y volver a colocar las baterías. Esto desactivará las notificaciones sonoras y visuales. Después de retirar las baterías, mantenga pulsado el botón de prueba durante al menos 10 segundos y deje las baterías desenchufadas durante al menos 2 minutos. De este modo, se restablecerá la alarma de gas y se desactivarán las notificaciones sonoras y visuales.

En caso de que la fuga de gas natural se disipe hasta alcanzar una concentración inferior al umbral de la alarma de gas, la notificación de alarma de gas se restablecerá automáticamente. El LED rojo dejará de parpadear y el tono audible se detendrá.

### Activación de la alarma de monóxido de carbono

La alarma se activa cuando la concentración de monóxido de carbono en la zona de la unidad alcanza 70 ppm, 150 ppm, 400 ppm, y continúa durante 60 a 240 minutos, 10 a 50 minutos o 4 a 15 minutos, respectivamente. Cuando se activa, la alarma de gas está diseñada para hacer lo siquiente:



Una alarma suena y avisa "Beep, Beep, Beep, Beep. Danger – carbon monoxide detected – evacuate now" seguido de "Bip, Bip, Bip, Bip, Peligro. Se detectó monóxido de carbono. Evacuar de immediato".

LED rojo (alarma de monóxido de carbono) Parpadeará una vez cada 2 segundos

Emite 4 pitidos y anuncia "Danger – carbon monoxide detected – evacuate now" seguido de 4 pitidos adicionales y anuncia "Peligro. Se detectó monóxido de carbono. Evacuar de inmediato".

La notificación se repetirá continuamente durante 4 minutos y, luego, cada 1 minuto.

El LED rojo parpadeará una vez cada 2 segundos.

En caso de que la fuga de monóxido de carbono se disipe hasta alcanzar una concentración inferior al umbral de la alarma de gas, la notificación de alarma de monóxido de carbono se restablecerá automáticamente. El LED rojo dejará de parpadear y el tono audible se detendrá.

Si la alarma está sonando, al pulsar el botón de prueba se desactivará la alarma. En caso que la alarma de monóxido de carbono este sonando, presionando el botón de prueba silenciona el sonido de la alarma de monóxido de carbono por cinco minutos. Durante los cinco minutos de silencio, la luz roja LED de monóxido de carbono va prender intermitente cada dos segundos. En caso de que después de cinco minutos de silencio la concentración de monóxido de carbono siga sobre el nivel de umbría de alarma, el sonido de alarma se reactivara continuamente por cuatro minutos, y después cada minuto.

# **⚠ AVISO**

Si se detecta gas natural en una concentración mayor o igual al 10% del LIE para metano mientras la alarma de monóxido de carbono ya está activada, la alarma de gas natural tendrá prioridad y comenzará a anunciar la alarma de fuga de gas en lugar de la de monóxido de carbono.

Respuesta ante la activación de una alarma de monóxido de carbono (CO)
<b>⚠ ADVERTENCIA</b>
La activación de la alarma de CO indica la presencia de monóxido de

carbono (CO), que puede OCASIONARLE LA MUERTE. Si suena la señal de monóxido de carbono, baga lo siguiente:

4	Accione el botón Test (Probar).		
2.	Llame a los servicios de emergencia	1.	

NÚMERO DE TELÉFONO ► (Departamento de Bomberos o 911) 3. Salga de inmediato a tomar aire fresco, al aire libre o junto a una puerta o ventana abierta. Haga un recuento para comprobar que todas las personas están presentes. No vuelva a entrar al establecimiento o se aleie de la puerta o de la ventana abierta hasta que havan llegado los servicios de emergencia, se hava ventilado el lugar v su alarma esté en estado normal.

4. Después de seguir los pasos 1 al 3, si su alarma se reactiva en un periodo de 24 horas, repita dichos pasos y llame a un técnico calificado para que investigue si hay fuentes de CO procedentes de equipos y aparatos de combustión e inspeccione el funcionamiento correcto de los equipos. Si se detectan problemas durante esta inspección, haga reparar los equipos de inmediato. Tome nota de los equipos de combustión que el técnico no hava inspeccionado v consulte las instrucciones del fabricante, o póngase en contacto directamente con el fabricante para obtener más información sobre la seguridad frente al CO y estos equipos. Asegúrese de que no hay, ni ha habido, vehículos de motor funcionando en un garaje anexo o en un lugar junto a la residencia.

NÚMERO DE TELÉFONO ►

Esta alarma de gas emite una alerta temprana de la presencia de monóxido de carbono, normalmente antes de que un adulto sano presente síntomas. Sin embargo, esta alerta temprana solo puede emitirse si su detector de gas está ubicado, instalado y se somete al mantenimiento como se describe en esta guía.

Dado que el monóxido de carbono es un veneno acumulativo, las exposiciones a niveles baios durante largos plazos pueden causar

síntomas, así como las exposiciones a niveles altos durante cortos plazos. La alarma de gas detecta el monóxido de carbono mediante una alarma de tiempo promedio ponderado: cuanto mayor sea el nivel de monóxido de carbono presente, antes se activará la alarma de gas. Esta alarma de gas puede advertirle de la presencia de monóxido de carbono. No evita que se produzca monóxido de carbono, ni puede resolver un problema de monóxido de carbono existente. Si su alarma de gas ha sonado, y ha ventilado la vivienda dejando las ventanas y puertas abiertas, es posible que la acumulación de monóxido de carbono se haya disipado cuando llegue la ayuda. Aunque parezca que el problema se ha resuelto temporalmente, es fundamental determinar el origen del monóxido de carbono y realizar las reparaciones pertinentes. Esta alarma de gas está diseñada para actuar como monitor: no está concebida para utilizarse como dispositivo de prueba a corto plazo para realizar una comprobación rápida de la presencia de monóxido de carbono. Las alarmas de gas tienen limitaciones. Como muchos otros dispositivos electrónicos, las alarmas de gas no son infalibles. Además, tienen una vida útil limitada. Debe probar su alarma de gas todas las semanas, ya que podría dejar de funcionar en cualquier momento. Si su alarma de gas no funciona correctamente durante la prueba, o si su prueba de diagnóstico automático detecta una avería, reemplácela de inmediato. Es posible que esta alarma de gas no controle los niveles de monóxido de carbono mientras se encuentre en estado de error. Solo pueden detectar el monóxido de carbono que llega al sensor. Es posible que haya monóxido de carbono en otras zonas y no llegue a la alarma gas. La velocidad y la capacidad con la que el monóxido de carbono llega a la alarma de gas pueden verse afectadas por los siguientes factores:

- puertas u otros obstáculos;
- aire fresco de una ventilación, una ventana abierta u otra fuente;
- monóxido de carbono presente en una planta de la vivienda y que no llega a una alarma de gas en otra planta. (Por ejemplo, es posible que el monóxido de carbono en el sótano no llegue a una alarma de gas en la segunda planta, cerca de los dormitorios).

Por estas razones, le recomendamos que proporcione una cobertura completa colocando una alarma de gas en cada planta de la vivienda. Lea atentamente toda la información de este Manual del usuario para instalar correctamente esta alarma de gas.



Advierta a los niños de los peligros del envenenamiento con monóxido de carbono y las fugas de gas natural.

# Activación de la alarma de gas por problemas de error

Una alarma de problemas suena cada 60 segundos cuando se produce un error en la alarma, y alterna entre los siguientes mensajes cada minuto: "Beep, Beep, Beep, Detector error" y "Bip, Bip, Bip, error del detector"



Cada 60 segundos suena una alarma de problema que indica "Beep, Beep, Beep. Detector error" seguido de "Bip, Bip, Bip, error del detector".

Al mantener pulsado el botón de prueba durante 3 segundos y soltarlo, sonará una alarma de problema que indica "Beep Beep Beep Detector error" sequido de "Bio. bio. bio. Error del detector".

LED amarillo (problemas)
Parpadeará tres veces cada 10 segundos

El LED amarillo parpadea 3 veces cada 10 segundos. Consulte la sección "Solución de problemas" para obtener más información sobre cómo resolver los errores de la alarma.

# Activación de la advertencia de batería baja

# **ADVERTENCIA**

Esta alarma de gas utiliza baterías especiales que no están disponibles en tiendas minoristas. Comuníquese con DeNova Detect para obtener baterías de repuesto.

Se emite una advertencia de batería baja cuando las baterías están bajas. Cuando la alarma de batería baja se activa por primera vez, la alarma de gas emite 1 pitido y anuncia "Low battery" seguido de un pitido adicional y anuncia "Batería baja".



La alarma de batería baja emitirá un pitido cada 60 segundos. Una vez cada hora, la alarma indicará "Beep Low battery" seguido de "Bip. Batería baja". Al mantener pulsado el botón de prueba durante 3 segundos y soltarlo, se emitirá una alarma de batería baja que indicará "Bip Low battery" seguido de "Bip.

Batería baja".

Póngase en contacto con DeNova Detect para solicitar baterías de repuesto.

LED amarillo (problemas)

Parpadeará una vez cada 10 segundos.

El LED amarillo parpadeará una vez cada 10 segundos Comuníquese con DeNova Detect para obtener baterías de repuesto.

# Activación de la advertencia de fin de vida útil de la alarma de gas

La advertencia de fin de vida útil de la alarma de gas suena cuando la unidad llega al final de su vida útil para indicar que ha llegado el momento de reemplazarla. Esta alarma de gas llegará al final de su vida útil aproximadamente 10 años después de la fecha de instalación. Reemplácela después de que se active la advertencia de fin de vida útil. Cuando la advertencia de fin de vida útil. Cuando la advertencia de fin de vida útil. Se active por primera vez, la alarma de gas emitirá 2 pitidos cortos y anunciará "Please replace detector", seguidos de otros 2 pitidos cortos y anunciará "Por favor, reemplace el detector".



La alarma de fin de vida útil emitirá el sonido "Bip, bip" cada 60 segundos. Una vez cada hora, la alarma indicará "Beep Beep Please replace detector" seguido de "Bip, bip. Por favor, reemplace el detector".

Al mantener pulsado el botón de prueba durante 3 segundos y soltarlo, sonará una alarma de fin de vida útil que indica "Beep Beep Please replace detector" de "Bip, bip, bip. Error del detector".

LED amarillo (problemas)
Parpadeará dos veces cada 10 segundos:

r arpadeara dos veces cada 10 segundos.

El LED amarillo parpadeará 2 veces cada 10 segundos.

La advertencia sonora de fin de vida útil de la alarma de gas puede silenciarse manteniendo pulsado el botón de prueba durante 3 segundos y soltándolo. La alarma de gas emitirá 2 pitidos cortos y anunciará "Pease replace detector" seguido de otros 2 pitidos cortos y anunciará "Por favor reemplace el detector" después de soltar el botón de prueba, momento en el cual la advertencia de fin de vida útil de la alarma de gas se silenciará durante aproximadamente 8 horas. El LED amarillo seguirá parpadeando 2 veces cada 10 segundos durante este tiempo. Transcurridas aproximadamente 8 horas, se reactivará la advertencia sonora de fin de vida útil de la alarma de gas. Esta advertencia sonora que de silenciarse hasta casi 10 días después de su activación inicial, momento en el que ya no podrá silenciarse. Reemplace la alarma de gas de inmediato cuando se active la advertencia de fin de vida útil.

# Comprobación de las Funciones de la Alarma de Gas

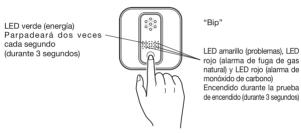
# **⚠ PRECAUCIÓN**

Compruebe la alimentación de su alarma de gas y las notificaciones de alarma de fuga de gas natural y monóxido de carbono al menos una vez a la semana.

Si la alarma de gas no funciona correctamente, no podrá alertarle de la presencia de gas natural o monóxido de carbono. Si su alarma de gas no pasa la prueba, reemplácela de inmediato.

# Comprobación de la alimentación

Mantenga pulsado el botón de prueba hasta que escuche un "bip" y, luego, suéltelo rápidamente (dentro de los 3 segundos desde que presionó el botón). Si la alarma de gas está correctamente alimentada, el LED verde parpadeará 2 veces cada segundo durante 3 segundos para indicar que la alimentación está conectada, y los LED amarillo y rojo permanecerán encendidos hasta que se complete la secuencia de prueba.



## Pruebas de fugas de gas natural y notificaciones de alarmas de monóxido de carbono

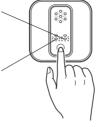
Mantenga pulsado el botón de prueba durante 5 segundos y las notificaciones de la alarma comenzarán automáticamente.

LED rojo (alarma de fuga de gas natural) en el lado derecho

Parpadeará una vez cada 2 segundos cuando suene la alarma de fuga de gas natural.

A continuación, el LED rojo (alarma de monóxido de carbono) en el lado izquierdo

Parpadeará una vez cada 2 segundos cuando suene la alarma de monóxido de carbono



"Bip"
"Bip Bip"

Cuando se suelta el botón, se emitirá "Beep, Beep. Danger- gas leak explosion risk - evacuate, then call 911" seguido de "Bip, bip. Peligro. Riesgo de explosión por fuga de gas. Evacuar y luego lamar al 911" seguido de "Beep, Beep, Beep. Danger – carbon monoxide detected – evacuate now". y, luego sonará "Bip, bip, bip, bip. Peligro. Se detectó monóxido de carbono. Evacuar de inmediato".

Si la alarma de gas funciona correctamente, el LED rojo (alarma de fuga de gas natural) situado en el lado derecho del panel frontal de la alarma de gas parpadeará una vez cada 2 segundos hasta que se complete la secuencia de prueba de la alarma de fuga de gas natural, y sonará el siguiente mensaje de alarma: "Beep Beep Danger – gas leak explosion risk – evacuate, then call 911. Bip, bip. Peligro. Riesgo de explosión por fuga de gas. Evacuar, luego llamar al 911". A continuación, el LED rojo (alarma de monóxido de carbono) situado en el lado izquierdo del panel frontal de la alarma de gas parpadeará una vez cada 2 segundos hasta que complete la prueba de la alarma de monóxido de carbono, y sonará el siguiente mensaje de alarma: "Beep, Beep, Beep, Beep, Beep, Danger – carbon monoxido detected – evacuate now. Bip, bip, bip, bip, Peligro. Se detectó monóxido de carbono. Evacuar de inmediato.

# Mantenimiento y Limpieza de la Alarma de Gas

# **⚠ ADVERTENCIA**

Si la alarma de gas se instala en entornos con atmósfera polvorienta o sucia, deberá realizar una limpieza periódica a la unidad de acuerdo con estas instrucciones. La suciedad y el polvo pueden provocar un funcionamiento incorrecto de la alarma de gas u obstruir los orificios de entrada por los que debe fluir el gas para llegar a sus sensores.

Después de la limpieza, siempre pruebe la alarma de gas para asegurarse de que no se haya dañado.

Para limpiarla y mantenerla en buen estado de funcionamiento, aspire el exterior de la unidad con el accesorio de cepillo suave de una aspiradora doméstica.

Nunca utilice agua, limpiadores ni disolventes, ya que pueden dañar la unidad. No utilice productos químicos de limpieza en aerosol ni insecticidas en aerosol directamente sobre la unidad ni cerca de ella. No utilice productos de limpieza domésticos, limpiadores a base de amoníaco, pinturas, barnices, aerosoles (incluidos limpiadores de

gas comprimido) ni otras sustancias químicas sobre esta unidad ni cerca de ella.

# Solución de problemas

Síntoma	Causa	Acción
I LED verde no parpadea, los LED amarillo y rojo no	El enchufe de la batería no está correctamente enchufado	Conecte el enchufe de las baterías.
se encienden de forma per- manente, incluso cuando se pulsa el botón.	Las baterías están bajas.	Comuníquese con DeNova Detect para obtener bat- erías de repuesto.
El LED amarillo está parpadeando.	Parpadea 3 veces cada 10 segundos: Problemas con la alarma de gas	Reemplace la alarma de gas.
	Parpadeará dos veces cada 10 segundos: Advertencia de fin de vida útil de la alarma de gas	Reemplace la alarma de gas.
	Parpadeará una vez cada 10 segundos: Advertencia de batería baja	Detect para obtener bat-

### Eliminación de la Alarma de Gas

# **⚠ PELIGRO**

Antes de desechar de esta alarma de gas, extraiga las baterías y envuélvalas con cinta adhesiva o un material similar como se muestra en la imagen de abajo para evitar una posible explosión o ignición que pueda provocar lesiones o un incendio.



#### No lo incinere. Las baterías pueden explotar.

Al desechar la alarma de gas, es importante retirar las baterías y envolverlas con cinta adhesiva o un material similar no inflamable, como se muestra en la imagen siguiente.

Deseche las baterías de acuerdo con las normas locales relativas a las baterías de litio no recargables (de un solo uso). Deseche la alarma de gas de acuerdo con las normas locales de desecho de residuos sólidos. Lleve la unidad a una instalación de reciclaje de aparatos electrónicos (si en su ubicación existen tales instalaciones) para su eliminación.



# **Especificaciones**

Número de modelo	DD623NCV				
Normas de conformidad	Listado por ETL según el estándar UL (UL1484 y UL2034				
Principio de detección	Metano (gas natural)				
Gas objetivo	Metano (gas natural) Monóxido de carbono (CO)				
Rango de temperatura de funcionamiento	32°F (0°C) a 122°F (50°C)				
Rango de humedad de funcionamiento	HR del 5% al 95%, sin condensación				
Fuente de alimentación	Batería de litio de 3 V N.º de modelo de batería: CR17500EP-2-CN (no disponible en tiendas minoristas)				
	Metano (gas natural): 10%	del LIE			
Sensibilidad	Monóxido de carbono:	60 a 240 min	70ppm		
Serisibilidad		10 a 50 min	150ppm		
		4 a 15 min	400ppm		
Salida del altavoz	Alarma de gas natural y monóxido de carbono: 85 dB a 3 metros (10 pies)				
Vida útil del producto	Aproximadamente 10 años				
Dimensiones	Anch. 96 × Alt. 96 × Prof. 40.5 mm (3.8×3.8×1.6 pulgadas)				
Instalación	Montaje en tubería por medio de sujetacables o en pared con herrajes.				

\* El LIE, abreviatura de "Límite Inferior de Explosividad", se define como la menor concentración (en porcentaje) de un gas o vapor en el aire que es capaz de producir una explosión instantánea en presencia de una fuente de ionición (arco eléctrico, llama o calor).

### GARANTÍA LIMITADA DE DIFZ AÑOS

Cobertura de la garantía: New Cosmos USA Inc. (que opera bajo la denominación DeNova Detect) garantiza que este producto estará libre de defectos en el material y la calidad durante un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no se aplica a las baterías que se utilicen en el producto ni a los daños que puedan causar dichas baterías. La responsabilidad de New Cosmos USA en virtud del presente documento se limita al reemplazo del producto, la reparación del product, según el criterio. Para no dar lugar a dudas, no se interpretará que esta garantía cubre los daños relacionados con la pérdida de uso de este producto ni los daños indirectos, especiales, incidentales o consecuentes, así como tampoco los costos o gastos en que incurra el consumidor o cualquier otro usuario de este producto, va sea por incumplimiento de contrato, negligencia, responsabilidad obietiva extracontractual o de otro tipo. Esta garantía no es válida si el producto se dañó por accidente, uso irrazonable, negligencia, manipulación, mantenimiento o maneio inadecuados, almacenamiento, instalación, prueba o uso no conforme con la quía del usuario, u otras causas que no se deriven de defectos en los materiales o la calidad. Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto v solo podrá exigir su cumplimiento. Es necesario un comprobante de compra. Esta garantía solo es válida para las mercancías adquiridas de distribuidores autorizados en Estados Unidos v Canadá.

Exención de responsabilidad de las garantías: New Cosmos USA, Inc. rechaza específicamente todas las garantías implícitas distintas de las descritas en el párrafo anterior en la máxima medida permitida por la legislación aplicable, y no ha previsto ninguna garantía expresa más allá de las contempladas en el párrafo anterior. En la medida en que un tribunal de jurisdicción competente aplique alguna garantía derivada de esta venta más allá de las expresadas en el párrafo anterior, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de descripción, comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado, todas estas garantías tendrán una duración limitada al periodo de garantía anteriormente mencionado. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso.

Devoluciones en virtud de la garantía: Durante el periodo de garantía indicado anteriormente, su producto se reemplazará por un producto comparable si el producto se devuelve con el envío pagado previamente junto con el comprobante de la fecha de compra a la siguiente dirección: DeNova Detect. 650 Warrenville Rd. Suite 101, Lisle, Illinois 60532, Incluya una nota en la que describa el problema cuando devuelva el producto. El producto de sustitución estará en garantía durante el resto del periodo de garantía del producto original o durante seis meses, lo que dure más. No se efectuará ningún cargo por el reemplazo del producto. Si tiene alguna pregunta, llame al Departamento de Atención al Cliente de DeNova Detect al 847-749-3064 o envíenos un correo electrónico a support@denovadetect.com

Las baterías de litio están excluidas de esta garantía. New Cosmos USA no ofrece ninguna garantía, expresa ni implícita, escrita ni oral, incluida la de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado, con respecto a la batería incluida.

La garantía anterior no podrá modificarse salvo por escrito y con la firma de ambas partes.

# Información de Contacto

DeNova Detect 650 Warrenville Rd, Suite 101 Lisle. Illinois 60532 EE.UU. Teléfono: 847.749.3064 support@denovadetect.com denovadetect.com

SÍGUENOS @denovadetect







denovadetect.com